

目 錄

| | 頁 |
|------------------------|-----|
| 特徵 | 148 |
| 螺絲鎖定型錶冠 | 149 |
| 設定時間並調整鬧鈴和世界時間指針 | 150 |
| 如何設定日子 | 158 |
| 世界時間 | 159 |
| 單次時間鬧鈴 | 165 |
| 更換電池 | 168 |
| 規格 | 170 |

中國總經理

☆ 有關手錶的保養，請參閱附帶的全球保用證和使用說明書“注意保護您的手錶品質”部分。

SEIKO CAL. 5T82

特徵

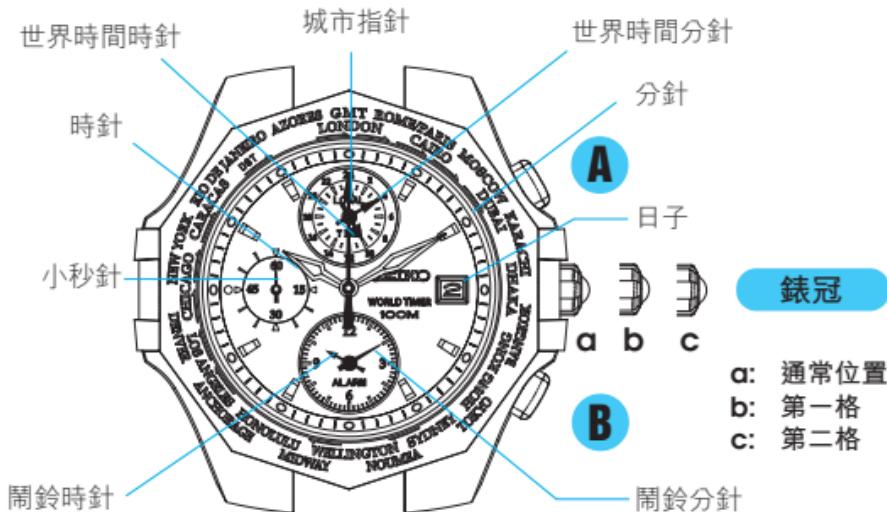
■ 時刻/ 日曆

■ 世界時間

位於環球不同時間區的二十四（24）個城市的時間，是以二十四小時的表示，利用兩個小型錶針來指示的。

■ 單次時間鬧鈴

可設定成在未來12小時內指定的時間來到時只發響一次。



- a: 通常位置
b: 第一格
c: 第二格

螺絲鎖定型錶冠

- 有些機型配備的是螺絲鎖定型錶冠。該類型錶冠在不需要操作手錶時，可用螺絲將錶冠鎖住。
- 鎖定錶冠可防止操作上的失誤。
- 在對錶冠做任何操作之前，先將其擰開。操作結束後，再將錶冠擰緊。

■ 如何操作螺絲鎖定型錶冠

若你的手錶有一個螺絲鎖定型錶冠，在對其做任何操作之前，先將其擰開。

- ❖ 除非有操作錶冠的必要，否則應使其一直處於鎖定狀態。

[若要擰開錶冠]

朝逆時針方向(向下)旋轉錶冠可擰開錶冠。此時錶冠處於非鎖定狀態，可進行操作。



錶冠可被拉出

[若要擰緊錶冠]

錶冠操作一旦結束，朝順時針方向(向上)旋轉錶冠直至其完全被擰緊而停住，同時輕輕地將其按回到原位。



一邊旋轉一邊按進去。

設定時間並調整鬧鈴和世界時間指針

- 本錶的以下設定工作都是錶冠在第二格位置時進行的。

1) 主時刻設定

2) 調整鬧鈴指針

3) 調整城市指針和世界時間指針

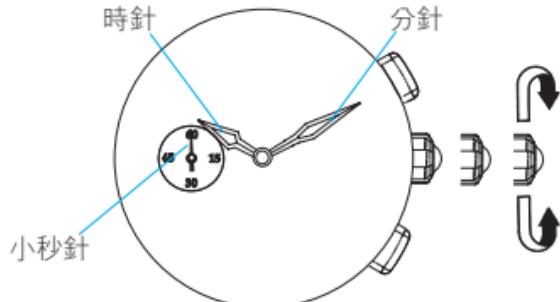
當錶冠被拉出到第二格時，務必要同時確認並調整1)、2)和3)。

指
圈
中

錶冠

錶冠在秒針指到12點鐘位置時，把錶冠拉出到第二格。

1. 主時刻設定

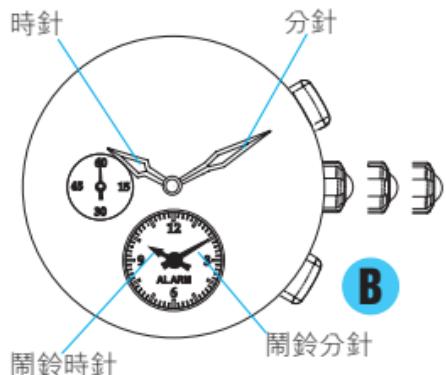


錶冠

錶冠旋轉錶冠以設定時針和分針。

- 在鬧鈴設定後，如果錶冠被拉到第二格，則鬧鈴指針將旋轉而指向現在時間。
- 最好將指針向前調到比現在時間提前幾分鐘處，此時要把調整鬧鈴和世界時間指針所需要的時間考慮進去。
- 當設定時針時，務必確認上午（AM）／下午（PM）的設定是否正確。本錶每24小時換一次日子。
- 當設定分針時，應該先使其比所需要的時間推前4到5分鐘，然後再轉回到準確的分鐘上。

2. 調整鬧鈴指針



☆ 把鬧鈴指針設定在主時刻指針所指的時間上。

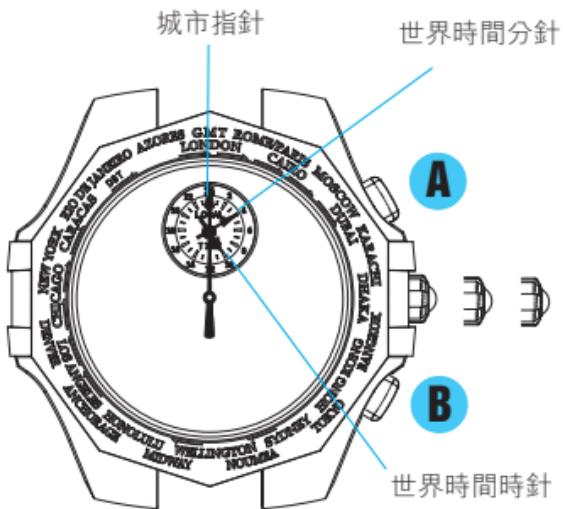
B

反覆按壓此按鈕，以把鬧鈴指針設定在主時刻指針所指的時間上。

* 如果按住按鈕B不放，鬧鈴指針將快速移動。

3. 調整城市指針和世界時間指針

☆ 將世界時間指針設定到你所在時區的城市時間上。



A 按壓此按鈕2秒鐘。

* 城市指針旋轉1整圈。.

B 反復按壓以設定城市指針，並使其指向旋轉盤上的被選城市名上。

* 城市指針以0.5秒鐘為單位移動。

* 如果按住按鈕B不放，指針將快速移動。

A 按壓此按鈕2秒鐘。

* 世界時間時針和分針旋轉1整圈。

B 按壓以將世界時間時針和分針設定到城市指針被設定到的城市時間上。

* 如果按住按鈕B不放，指針將快速移動。

* 被選城市的時間在24小時指示器中出現。

- 可通過按壓按鈕 **A** 2秒鐘並以下列順序對鬧鈴指針和世界時間指針進行再調整。



* 城市指針旋轉1整圈。

* 世界時間時針和分針
旋轉1整圈。



錶冠

當所有調整結束後，按照一個點鐘報時
信號將錶冠推回到正常位置。



●若你本人所在地的時差與GMT(格林威治時間)不是以1小時為基準，請操作第1、2和3步驟。

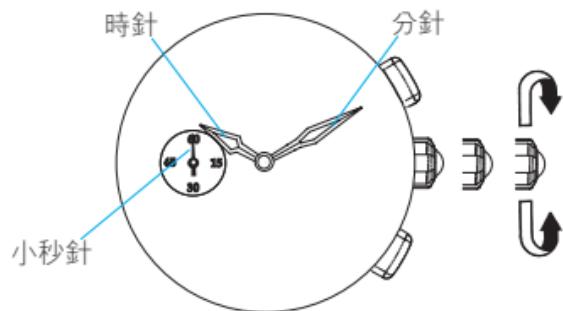
例如：將主時間和鬧鈴指針設定到新德里的上午10:00，而將城市指針和世界時間指針設定到倫敦(GMT)的凌晨4:40。

錶冠

錶冠在秒針指到12點鐘位置時，把錶冠拉出到第二格。

1. 主時刻設定

中 國 版



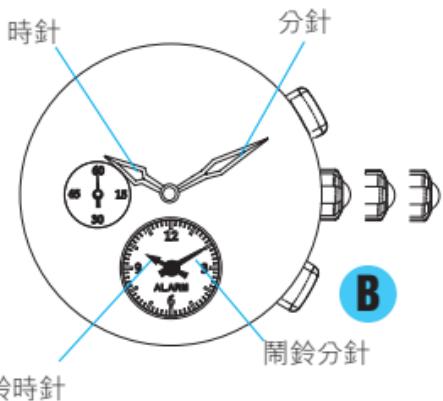
[新德里時間上午10:00]

錶冠

錶冠旋轉錶冠以設定時針和分針。

- 在鬧鈴設定後，如果錶冠被拉到第二格，則鬧鈴指針將旋轉而指向現在時間。
- 最好將指針向前調到比現在時間提前幾分鐘處，此時要把調整鬧鈴和世界時間指針所需要的時間考慮進去。
- 當設定時針時，務必確認上午（AM）／下午（PM）的設定是否正確。本錶每24小時換一次日子。
- 當設定分針時，應該先使其比所需要的時間推前4到5分鐘，然後再轉回到準確的分鐘上。

2. 調整鬧鈴指針



★ 把鬧鈴指針設定在主時刻指針所指的時間上。

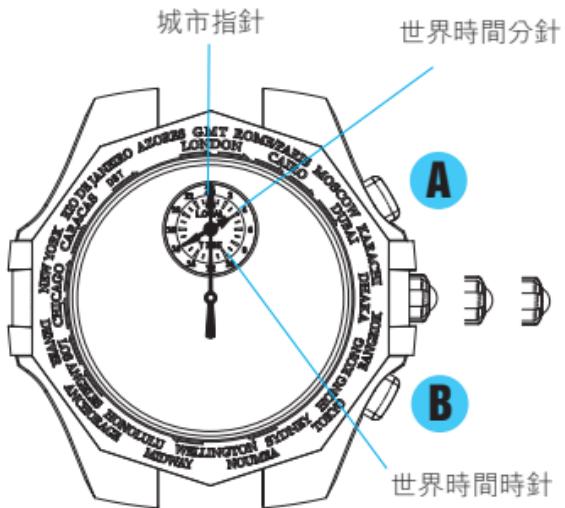
B

反覆按壓此按鈕，以把鬧鈴指針設定在主時刻指針所指的時間上。

* 如果按住按鈕B不放，鬧鈴指針將快速移動。

3. 調整城市指針和世界時間指針

☆ 將世界時間指針設定到你所在時區的城市時間上。



[倫敦時間(GMT)凌晨4:40]

A 按壓此按鈕2秒鐘。

* 城市指針旋轉1整圈。.

B 反復按壓以設定城市指針，並使其指向旋轉盤上的被選城市名上。

* 城市指針以0.5秒鐘為單位移動。

* 如果按住按鈕B不放，指針將快速移動。

A 按壓此按鈕2秒鐘。

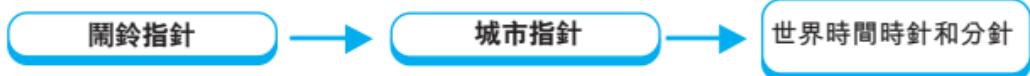
* 世界時間時針和分針旋轉1整圈。

B 按壓以將世界時間時針和分針設定到城市指針被設定到的城市時間上。

* 如果按住按鈕B不放，指針將快速移動。

* 被選城市的時間在24小時指示器中出現。

- 可通過按壓按鈕 **A** 2秒鐘並以下列順序對鬧鈴指針和世界時間指針進行再調整。



* 城市指針旋轉1整圈。

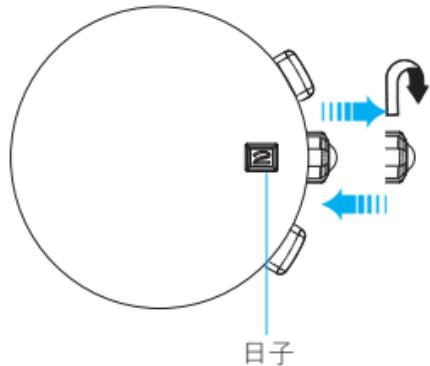
* 世界時間時針和分針
旋轉1整圈。

錶冠

當所有調整結束後，按照一個點鐘報時
信號將錶冠推回到正常位置。

如何設定日子

- 在設定日子之前，務必先設定好主時刻。



錶冠

拉出到第一格。

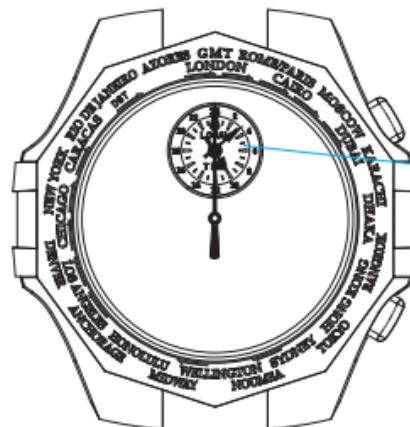
按順時針方向旋轉直到所需要的日子出現。

推回到通常位置。

- 在一個30天的月後及2月後的第一天必須要調整日期。
- 不要在晚上9:00到凌晨1:00之間調整日子。否則日子的轉換可能會異常。
- 在錶冠處於第一格時，不要按壓按鈕B。否則將移動鬧鈴指針。

世界時間

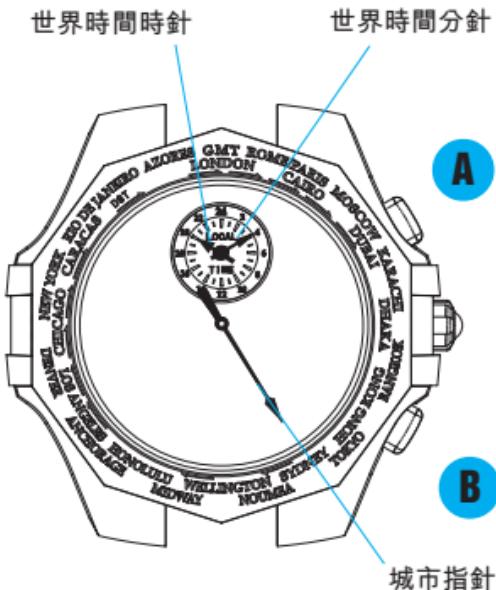
- 所選定的那個城市的時間，是以二十四小時的表示，用兩個小型指針來指出的。



實例 上午10:08



如何使用世界時間功能



A 或 B

反復按壓以將城市指針設定到旋轉盤上你想知道其時間的城市上。

* 按動按鈕A或按鈕B，就會分別地使城市指針，按順時針方向或反時針方向走動。

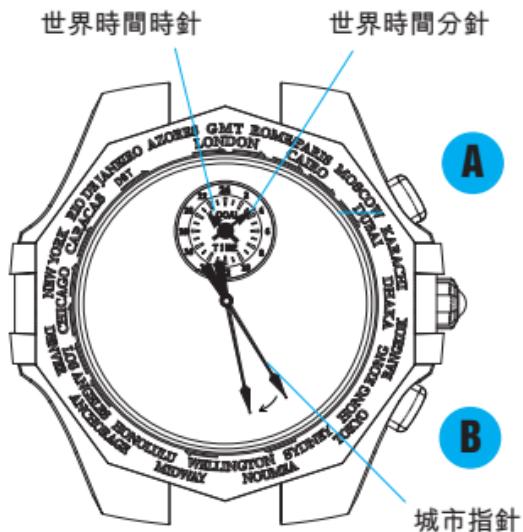
* 如果繼續地按下各鈕，指針就會快速地走動。

世界時間的時針和分針自動移動並在24小時指示器內指向。

世界時間指針的最初調整必須與城市指針的設定同時進行。若世界時間指針設定不正確的話，則被選城市的時間也不能正確顯示。

怎樣使用日光節約時間（夏令時間）的機能

- 世界時間的顯示、通過校準可以顯示出日光節約時間（夏令時間）。



- A 或 B**
- ▼
- A**

正常時間

按壓以使城市指針轉動到錶盤上要預約的城市位置。

按壓以使城市指針順時針轉動到下一個標記上。

日光節約時間是一種由一些國家採用的在夏季的某一段時間充分利用日光的系統。利用這種系統後，時間提前一小時。



若旋轉盤上的某一個城市正在使用日光節約時間，則會有一個箭頭符號被印在該城市標誌的右側。

時差表

(GMT) = 格林威治平時

(2003年2月為止)

| GMT ± (小時) | 在圓環和表面上的標誌 | | 城市名稱 | 其他城市 |
|---------------|------------|----------------|------------|----------------------------|
| | 城市編碼 | 城市名稱 | | |
| 0 | LON | LONDON | 倫敦* | 卡薩布蘭卡，達喀爾 |
| + 1 | PAR/ROM | ROME/ PARIS | 羅馬* 巴黎* | 阿姆斯特丹*， 法蘭克福*，柏林* |
| + 2 | CAI | CAIRO | 開羅* | 雅典*，伊斯坦堡*，基輔*， 開普敦，的黎波理 |
| + 3 | MOW | MOSCOW | 莫斯科* | 吉達，麥加，內羅比 |
| + 4 | DXB | DUBAI | 杜拜 | |
| + 5 | KHI | KARACHI | 卡拉奇 | 塔什干 |
| + 6 | DAC | DHAKA | 達卡 | |
| + 7 | BKK | BANGKOK | 曼谷 | 金邊，雅加達 |
| + 8 | HKG | HONG KONG | 香港 | 馬尼拉，北京，新加坡 |
| + 9 | TYO | TOKYO | 東京 | 漢城，平壤 |
| + 10 | SYD | SYDNEY | 悉尼* | 關島，伯力* |
| + 11 | - | NOUMEA | 努美阿 | 所羅門群島 |
| + 12 | WLG | WELLINGTON | 惠靈頓* | 斐濟群島，奧克蘭* |
| - 11 | - | MIDWAY | 中途島 | |
| - 10 | HNL | HONOLULU | 火奴魯魯 | |

| GMT ± (小時) | 在圓環和表面上的標誌 | | 城市名稱 | 其他城市 |
|---------------|------------|----------------|--------|-------------------|
| | 城市編碼 | 城市名稱 | | |
| - 9 | ANC | ANCHORAGE | 安格拉治* | |
| - 8 | LAX | LOS ANGELES | 洛杉磯* | 三藩市*，溫哥華* |
| - 7 | DEN | DENVER | 丹佛* | 艾德蒙頓*（加拿大） |
| - 6 | CHI | CHICAGO | 芝加哥* | 墨西哥城* |
| - 5 | NYC | NEW YORK | 紐約* | 華盛頓特區*，蒙特利爾*，多倫多* |
| - 4 | CCS | CARACAS | 加拉加斯 | 聖地亞哥*（智利） |
| - 3 | RIO | RIO DE JANEIRO | 里約熱內盧* | 布宜諾斯艾利斯 |
| - 2 | - | | | |
| - 1 | - | AZORES | 亞速爾群島* | 佛得角群島 |

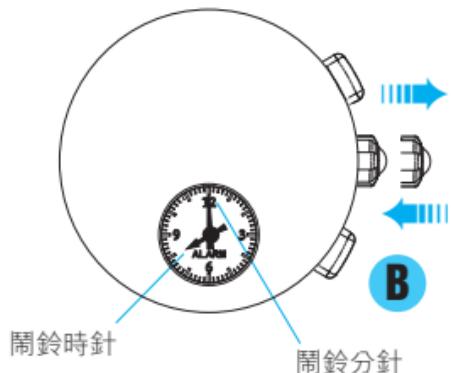
- 時差及日光節約時間（夏令時）的使用會根據實施地區或實施國家的具體情況發生變化。
- 根據機型之不同，旋轉盤/環上的標誌亦會有差異。
- 有“*”標記的城市正在使用日光節約時間（夏令時）。

單次時間鬧鈴

- 可設定成在未來12小時內指定的時間來到時只發響一次。
- 鬧鈴時間可按1分鐘為單位來設定。

鬧鈴時間的設定

★ 在使用鬧鈴前，務必檢查鬧鈴指針是否調整在現在時間上。（參照“設定時間並調整鬧鈴和世界時間指針”）



錶冠

錶冠拉出到第一格。

B

反覆按壓此按鈕以設定所需要的鬧鈴時間。



錶冠

* 如果按住按鈕B不放，鬧鈴指針將快速移動。

錶冠推回到通常位置。

* 鬧鈴將自動起動。

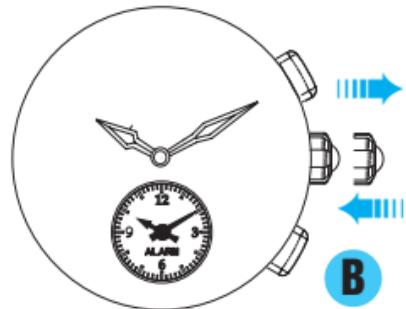
1. 單次時間鬧鈴不能設定成超過現在時間12小時以上。按住按鈕B不放，可以使鬧鈴指針快速前進。當指針指到現在時間時，指針將停止，而鬧鈴解除在這種情況下，先鬆開按鈕B，然後再按住該按鈕以把指針設定到所需要的時間上。
2. 當錶冠處於通常位置時，如果鬧鈴處於解除狀態，則鬧鈴指針將指向現在時間；如果鬧鈴處於起動狀態，則指向指定的鬧鈴時間。

● 如何停止鬧鈴

在指定時間來到時，鬧鈴將發響 20 秒鐘。發響停止後，鬧鈴將自動解除。若要以手動使其停止，按壓按鈕A或B。

1. 當世界時間指針和分針快速移動時，鬧鈴發響聲會與平時不同。此非本錶之故障。
2. 當鬧鈴正在發響時，按壓按鈕A或B只能停止鬧鈴，而不能操作世界時間。

● 如何取消設定的鬧鈴時間



錶冠

錶冠拉出到第一格



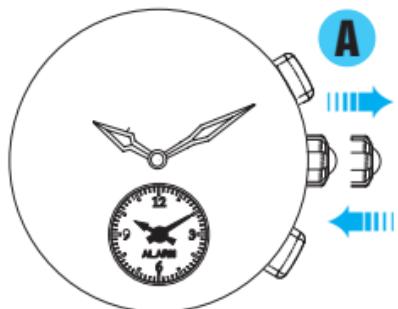
按住此按鈕不放直到鬧鈴指針停止並指向現在時間。

錶冠

錶冠推回到通常位置。

* 若要修改您設定的鬧鈴時間，請按“鬧鈴時間的設定”中規定的步驟操作。

● 聲響試聽功能



錶冠

錶冠拉出到第一格



按住2秒鐘以上。

* 一直按住此按鈕可聽到鬧鈴聲。

錶冠

錶冠推回到通常位置。

更換電池

3
年

為手錶提供電能的微型電池可持續約3年。但因在工廠已將電池裝入測定其機能及操作狀況，故在您購入後，其實際壽命比所指定的時間短。當電池耗盡時，務必盡快地更換以防止出故障。有關電池之更換，建議您與精工專門店聯絡，訂購精工SR927W電池。

- * 若鬧鈴每天發響20秒鐘以上，則電池壽命會短於其被指定的期限。
- * 換上新電池後，需要設定時間/日曆並調整鬧鈴和世界時間指針。

● 電池壽命指示燈

中 國 文

當電池壽命快到盡頭時，小秒針不再以通常的1秒鐘間隔走動，而是開始以每下走兩秒鐘的方式走動。出現這種情況時，請盡快更換電池。

- * 當小秒針以每下走兩秒鐘的方式走動時，即使鬧鈴被起動也不會發響。這並非異常。
- * 即使小秒針以每下走兩秒鐘的方式走動，本錶仍能準確計時。



注意

- 不要卸下表內的電池。
- 若需要拿出電池時，務必將其放在兒童觸及不到之處。若兒童吞下電池，應立即找醫生來進行處理。



切忌

- 不要使電池短路，亦不要改造或加熱電池，不要將電池投入火中，以免電池爆炸，或變熱而導致失火。
- 本錶電池為非充電性電池。切忌為其充電，以免導致電池漏液或損壞電池。

規格

- 1、晶體頻率振蕩器 32,768赫茲（每秒周波）
2、走快/ 走慢（月率） 正常溫度下為±15秒鐘（5 °C ~ 35 °C）
3、鬧鈴精確度 ±1分鐘
4、操作溫度範圍 -10 °C ~ +60 °C
5、驅動系統 步進馬達，四個
6、顯示系統

時刻/ 日曆 時針，分針和小秒針
日子以數字顯示。

世界時間 世界時間時針和分針及城市指針

單次時間鬧鈴 鬧鈴時針和分針

7、電池 精工SR927W，1個

8、集成電路 C-MOS-1C，1個

*為產品改良起見，有關規格可能有所更改，恕不另行通知。

規
格
圖
冊

8